

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Conseil d'État (Francija) 21. julija 2014 –  
Ministre délégué, chargé du budget proti Marlèni Pazdziej**

**(Zadeva C-349/14)**

(2014/C 339/12)

*Jezik postopka: francoščina*

**Predložitevno sodišče**

Conseil d'État

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Ministre délégué, chargé du budget

*Tožena stranka:* Marlène Pazdziej

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali določbe drugega odstavka člena [13] Protokola o privilegijih in imunitetah Evropske unije nasprotujejo temu, da se pri izračunu teoretičnega dohodka gospodinjstva upoštevajo prejemki, ki jih prejme uradnik ali drug uslužbenec Evropske unije, ki je član tega gospodinjstva, ker to upoštevanje lahko vpliva na znesek davka, ki ga mora plačati to gospodinjstvo, ali pa je treba še naprej upoštevati sodbo Sodišča z dne 14. oktobra 1999 (C 229/98)<sup>(1)</sup> v primerih, v katerih je namen upoštevanja takih prejemkov za morebitno uporabo socialnega ukrepa za oprostitev plačila davka, odobritev znižanja davčne osnove ali splošneje znižanje davka, le preveriti, ali je teoretični dohodek gospodinjstva nižji ali ne od praga, opredeljenega v nacionalni davčni zakonodaji za dodelitev pravice – eventualno spremenjene glede na teoretični dohodek – do tega socialnega ukrepa?

<sup>(1)</sup> EU:C:1999:501

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona  
(Španija) 22. julija 2014 – Estrella Rodríguez Sanchez proti Consum Sociedad Cooperativa Valenciana**

**(Zadeva C-351/14)**

(2014/C 339/13)

*Jezik postopka: španščina*

**Predložitevno sodišče**

Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Estrella Rodríguez Sanchez

*Tožena stranka:* Consum Sociedad Cooperativa Valenciana

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali razmerje delavke-članice združenega združenja delavcev, kot je urejeno v členu 80 španskega Ley 27/99 de Cooperativas in členu 89 Ley 8/2003 de Cooperativas de la Comunidad Valenciana ter ki ga je – čeprav je z notranjimi predpisi in sodno prakso opredeljeno kot „s področja prava družb“ – mogoče v okviru prava Skupnosti šteti za „pogodbo o zaposlitvi“, spada na področje uporabe Direktive 2010/18<sup>(1)</sup> o „revidiranem okvirnem sporazumu o starševskem dopustu“, opredeljenem v njegovi klavzuli 1(2)?

Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen, se postavlja drugo, podredno vprašanje.

2. Ali je treba klavzulo 8(2) „revidiranega okvirnega sporazuma o starševskem dopustu“ (Direktiva 2010/18) in, konkretnije, določbo, [po kateri] „[i]zvajanje določb tega sporazuma ni veljavna podlaga za zmanjševanje splošne ravni varstva, ki jo imajo delavci na področju, ki ga zajema ta sporazum“, razlagati tako, da če država članica ni izrecno prenesla Direktive 2010/18, ni mogoče zmanjšati področja varstva, ki ga je sama opredelila ob prenosu prejšnje Direktive 96/34 <sup>(2)</sup>?

Samo če je odgovor na katero od prejšnjih vprašanj pritrديل in se šteje, da se Direktiva 2010/18 uporabi za zadržno delovno razmerje, kakršno je razmerje tožeče stranke, sta iz v nadaljevanju navedenih razlogov utemeljeni ti vprašanji.

3. Ali je treba klavzulo 6 novega „revidiranega okvirnega sporazuma o starševskem dopustu“, zajetega v Direktivi 2010/18, razlagati tako, da se zahteva, da so z notranjim nacionalnim predpisom ali sporazumom za prenos zajete in izrecno našteje obveznosti delodajalcev, da v skladu s svojimi potrebami in potrebami delavcev „preučijo“ in „se odzovejo“ na zahteve njihovih delavcev/delavk, ki se vračajo s starševskega dopusta, po „spremembah delovnega časa in/ali vzorcev“, pri čemer ni mogoče šteti za izpolnjen nalog za prenos z notranjim zakonom ali predpisom s področja prava družb, v skladu s katerim je učinkovitost take pravice izključno v diskreciji delodajalca, da ugotovi ali ne ugotovi navedenim zahtevam?
4. Ali je treba šteti, [da] ima klavzula 6 „revidiranega okvirnega sporazuma o starševskem dopustu“ – ob upoštevanju člena 3 Direktive [2010/18] in „končnih določb“ iz klavzule 8 Sporazuma – če prenos ni opravljen, „neposredni horizontalni“ učinek, ker je minimalni predpis Skupnosti?

<sup>(1)</sup> Direktiva Sveta 2010/18/EU z dne 8. marca 2010 o izvajanju revidiranega okvirnega sporazuma o starševskem dopustu, sklenjenega med BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP in ETUC, ter o razveljavitvi Direktive 96/34/ES. UL L 68, str. 13.

<sup>(2)</sup> Direktiva Sveta 96/34/ES z dne 3. junija 1996 o okvirnem sporazumu o starševskem dopustu, sklenjenem med UNICE, CEEP in ETUC. UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 2, str. 285.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado de lo Social n° 2 de Terrassa (Španija)  
22. julija 2014 – Juan Miguel Iglesias Gutiérrez proti Bankia, S.A. in drugim**

(Zadeva C-352/14)

(2014/C 339/14)

Jezik postopka: španščina

**Predložitveno sodišče**

Juzgado de lo Social n° 2 de Terrassa

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Juan Miguel Iglesias Gutiérrez

Tožene stranke: Bankia, S.A., Sección Sindical UGT, Sección Sindical CCOO, Sección Sindical ACCAM, Sección Sindical CSICA, Sección Sindical SATE in Fondo de Garantía Salarial

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali so člen 56 zakona o delovnih razmerjih (kraljeva zakonska uredba 1/995 z dne 24. marca 1995), peta prehodna določba zakona 3/2012 z dne 6. julija 2012 o nujnih ukrepih za reformo trga dela in člena 123 ter 124.13 Ley Reguladora de la Jurisdicción Social (zakon o socialnih sodiščih) (zakon 36/2011 z dne 10. oktobra 2011) (zaradi implicitnega sklicevanja na prejšnje določbe), ker materialno zvišujejo odpravnine, dovoljene z Odločbo Evropske komisije v postopku „State aid SA.35253 (2012/N) Spain. Restructuring and Recapitalisation of the BFA Group“, v nasprotju s členoma 107 PDEU in 108 PDEU (v prečiščeni različici)?